travail et l'exécution des tâches auxiliaires. Les tâches auxiliaires seront attribuées par le coordonnateur de l'entraînement de la NASA, désigné à l'article 2.0 des présentes, et pourront se poursuivre jusqu'à 6 mois avant que le spécialiste de mission ne participe à un vol ou jusqu'à ce que son entraînement soit interrompu ou terminé. Le coordonnateur de l'entraînement de la NASA consultera le coordonnateur de l'entraînement de l'ASC sur une base annuelle en ce qui concerne les tâches auxiliaires des spécialistes de mission de l'ASC. Les spécialistes de mission de l'ASC devront aussi terminer l'entraînement de perfectionnement et de mise à jour.

Si les spécialistes de mission de l'ASC sont affectés à un vol dans le cadre de l'entraînement, ils devront participer à un entraînement spécifique au vol, notamment un entraînement avancé sur les systèmes à bord de la navette, la charge utile et le travail d'équipe intégré. Les spécialistes de mission de l'ASC devront faire partie intégrante de l'équipage et se prêter à toutes les activités prévues pour celui-ci, dont les examens médicaux avant et après le vol et les autres activités conformément aux directives de la NASA.

5.0 AFFECTATIONS DE VOL

Les affectations de vol des spécialistes de mission de l'ASC seront effectuées par la NASA en consultation avec l'ASC. Les affectations seront déterminées sur la base des exigences de la mission et des besoins en matière d'équipage. En raison de la diversité des exigences et des calendriers de mission, la NASA ne peut affecter à l'avance les spécialistes de mission de l'ASC à un vol lié à une charge utile déterminée ou à un client particulier. L'affectation des spécialistes de mission de l'ASC se fera conformément aux pratiques courantes régissant l'affectation des équipages à la NASA.

Pour être admissible à une affectation de vol, les spécialistes de mission de l'ASC devront avoir terminé avec succès le programme d'entraînement de base décrit dans les paragraphes précédents, et avoir été en service actif au NASA Astronaut Office depuis les douze derniers mois au moins.

6.0 DISPOSITIONS FINANCIÈRES

6.1 Généralités

Les obligations financières de l'ASC prévues par la présente entente s'appliquent à tous les coûts inhérents à l'entraînement et aux frais médicaux des candidats-astronautes/spécialistes de mission de l'ASC encourus par la NASA en vertu de la présente entente. Ces obligations